

APPENDIX B

MINISTERU GHALL-EDUKAZZJONI U X-XOGHOL

POST TA' *SOCIAL WORKER (PART-TIME)* GHALL-PROĠETT LENTI FUQ L- IŻVILUPP TA' ULIEDNA FIL-MINISTERU GHALL-EDUKAZZJONI U X- XOGHOL

(Skont l-*HR Plan* tal-Ministeru ghas-sena 2016)

“Skont klawwsola 3.1(l) tal-*Ftehim Kollettiv kurrenti, nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.*”

1.0 Introduzzjoni

1.1 Is-Segretarju Permanenti, fil-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' *Social Worker (part-time)* għall-proġett “Lenti fuq l-Iżvilupp ta' Uliedna” fi hdan il-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (MEDE).

2.0 Termini u kundizzjonijiet

2.1 Is-salarju ta' *Social Worker (full-time)* huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fit-2016 huwa, €18,127.98 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €20,574.00. *Social Worker (part-time)* ser tithallas bir-rata ta' €8.72 is-siegha (li huwa marbut ma' Skala ta' Salarju 10).

2.2 Persuna fil-grad ta' *Social Worker* titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€19,320.02x €447.33 - €22,004.00) wara hames (5) snin servizz (ekwivalenti għal *full-time*) fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.3 Barra minn hekk, persuna fil-grad ta' *Social Worker* (Skala ta' Salarju 9) tiġi promossa għall-grad ta' *Social Worker* fi Skala 8 (€20,619.02 x €486.83 - €23,540.00) wara 8 snin servizz (ekwivalenti għal *full-time*), dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.4 *Social Workers* fi Skala ta' Salarju 8 li għandhom kwalifika ta' *Master's* f' Livell 7 tal-MQF relatata mas-*Social Work*, jibbenefikaw minn estensjoni fl-Iskala ta' Salarju fuq il-bażi tal-kwalifika tal-*Masters* u wara 12-il xahar (ekwivalenti għal *full-time*) fil-massimu tal-Iskala ta' Salarju 8, wara intervista u sugġett għal hidma sodisfaċenti fil-grad. Il-persuna tibqa' żżomm l-grad ta' *Social Worker*. F'dawn iċ-ċirkostanzi titqiegħed fl-Iskala ta' Salarju 7. Meta tidhol fl-Iskala ta' Salarju 7, l-*allowance* tal-kwalifika stipulat fil-PSMC ma tibqax tinghata.

2.5 Is-salarju ta' *Social Worker (part-time)* jista' jkun parzjalment finanzjat minn fondi tal-Unjoni Ewropea sa Diċembru, 2020. Minn hemm 'l quddiem (Jannar 2021), is-salarju jkun kopert minn Fondi Nazzjonali.

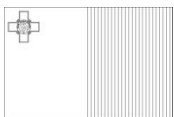


- 2.6 Il-hatra, li hi sugġett għal perjodu ta' sena *probation* (ekwivalenti għal *full-time*), sugġett li l-kandidat ma giex mlahħaq skond it-termini tal-paragrafu 4.1 (iv) (li jittellem fuq applikanti li m'għandhomx fil-pussess tagħhom il-*Warrant*), l-applikant hu sugġett għar-regoli u għar-regolazzjonijiet li jiddeterminaw minn żmien għal żmien lis-Servizz Pubbliku ta' Malta in ġenerali u partikularment lill-MEDE u jinvolvi l-obbligu ta' trasferiment skont l-esiġenzi tas-Servizz Pubbliku ta' Malta.
- 2.7 Matul iż-żmien tal-prova l-persuna mahtura trid toqgħod għal fażi ta' introduzzjoni li matulha tingħata tagħrif intensiv mid-Dipartiment Servizzi għall-Istudanti (SSD) u tista' wkoll tiġi mitluba tattendi taħriġ organizzat minn entitajiet oħra mill-SSD.

3.0 Dmirijiet u Responsabbiltajiet

- 3.1 Id-dmirijiet u r-responsabbiltajiet ta' persuna fil-hatra ta' *Social Worker* mas-Servizzi Edukattivi Psiko-Soċjali, Dipartiment Servizzi għall-Istudanti fi hdan id-Direttorat għal Servizzi Edukattivi jinkludu:

- taqdi d-dmirijiet kollha ta' *Social Worker*;
- tagħmel assessjar tal-bżonnijiet tal-istudenti referuti lis-servizz permezz ta' viżiti fid-dar, fl-iskola jew fl-uffiċju ;
- taħdem b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-professjonisti Edukattivi Psiko-Soċjali li jahdmu fi hdan il-Kulleġġ, mal-amministrazzjoni tal-iskejjel, mad-Dipartiment Servizzi għall-Istudanti DES u ma' professjonisti oħra li jahdmu f'entitajiet oħra tal-gvern, kif ukoll f'aġenziji mhux governattivi biex b'hekk jizguraw l-aħjar użu tar-rżorsi għall-ġid tal-klijenti tiegħu ;
- tistabilixxi u żżomm konnesjoni bejn l-iskola, id-dar u l-awtoritajiet edukattivi u tagħmel kwalunkwe xogħol ieħor marbut mal-kariga li l-*Project Leader* jista' jassenja;
- twassal interventi rilevanti sabiex tassigura li l-bżonnijiet tat-tfal referuti jiġu milqugħa bil-għan li jkun hemm tibdil pożittiv fit-tul sabiex ittejjeb l-esperjenzi tal-hajja tat-tfal vulnerabbli;
- taħdem sabiex iżżomm livelli ta' *standards* għoljin fil-prattika professjonali, taħdem il-hin kollu għal aħjar interessi tat-tfal, filwaqt li tissugara li hemm assessjar ibbazat fuq evidenzi ċari u pjani ta' harsien tat-tfal f'kazijiet meħtieġa ;
- iżżomm kuntatt regolari mal-uffiċju amministrattiv tas-Servizz tax-Xogħol Soċjali fi hdan id-Dipartiment Servizzi għall-Istudent;
- tappoġġja u tgħin lit-tfal u l-adolessenti li qed jiffaċjaw xi problemi fiżiċi, ambjentali, emozzjonali jew soċjali, b'hekk jgħinhom jiehdu l-benefiċċju shih mill-edukazzjoni;



- tipparteċipa fi kwalunkwe xogħol ta' riċerka li jkun qed isir fil-qasam ta' *Social Work*;
 - l-abbilta' li tuża mezzi alternattivi ta' komunikazzjoni sabiex twettaq *social work* effettiv mat-tfa ;
 - taqdi dmirijiet oħra jew xogħol ieħor b'konnessjoni max-xogħol ta' *Social Worker* kif rikjest mill-*Project Leader*;
 - tagħmel xogħol ieħor skont l-esigenzi tas-servizz kif mitlub mill-*Project Leader*;
 - dmirijiet oħra skont l-esigenzi tas-Servizz Pubbliku skont struzzjonijiet mogħtija mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.
- 3.2 Aktar dettalji fuq dmirijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi għal Istudenti fuq numru tat-telefown 21243523.
- 3.3 Ir-rwol ta' *Social Worker* jesigi primarjament li jitwettaq xogħol soċjali ta' valutazzjoni u ta' interventi effettivi mal-istudenti u l-familji tagħhom. Il-kandidati magħżula jridu jassiguraw li l-klijenti tagħhom jigu provduti b'servizz ta' hidma soċjali professjonali u effiċjenti permezz ta' *assessments* preċiżi kif ukoll interventi professjonali f'waqthom. Ir-responsabbiltajiet jinkludu ż-żamma ta' dokumentazzjoni meħtieġa, l-immaniġġjar ta' każijiet, il-kitba ta' rapporti, l-użu minn laqgħat dwar każijiet u revizjoni ta' każijiet, biex jassigura li l-interventi jkunu holistiċi u integrati, konsultazzjonijiet, hidma fi grupp, u interventi f'waqtiet ta' kriżi.
- 3.4 Is-*Social Worker* huwa mistenni li jikseb l-abbiltajiet meħtieġa u l-esperjenza sabiex ikun jista' jaħdem and jikkomunika b'mod effettiv ma' ;
- tfal b'dizabbiltajiet kif ukoll lill-ġenituri tagħhom and membri oħra tal-familja;
 - tfal li għal raġunijiet psiko-soċjali, ma jistgħux jibbenefikaw kompletament minn edukazzjoni formali;
 - l-għalliema u membri oħra li mhumiex akkademiċi li għandhom bżonn xi parir u sapport;
 - aġenziji u servizzi oħra u l-imjegati tagħhom
- 3.5 *Social Worker* hu meħtieġ li jaqdi d-dmirijiet tiegħu bħala parti mill-erbgħa u għoxrin siegħa (24) servizz tal-emergenza mhaddem mid-DSE li flimkien man-natura tas-servizz ta' xogħol soċjali, jitlob skeda ta' hin ta' xogħol flessibbli marbuta mal-htigijiet tal-klijenti.
- 3.6 Il-persuna magħżula għandha l-obbligu li matul l-impjieg tagħha tibqa' intiża fl-iżvilupp ta' *issues* u prattika li jseħħu fix-Xogħol Soċjali kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta biex jinżamm livell professjonali għoli fis-servizz li jingħata. Għal



dan il-ghan, tista' tinghata l-opportunità għal programmi ta' taħriġ kontinwu, liema opportunitajiet għandhom jiġu aċċettati mill-applikant magħżul. Dan għandu jgħin biex jinżamm livell professjonali fis-servizz li jinghata.

- 3.7 Persuna fil-grad ta' *Social Worker* hija mistennija li tuża l-mezzi tat-trasport tagħha għax-xogħol tagħha. Hija tkun intitolata għall-*allowance* approvat.
- 3.8 Il-persuna mahtura tista' tkun meħtieġa li twettaq id-doveri tagħha f'Għawdex.

4.0 Rekwiżiti tal-eligibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejha għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom:

- (i) (a) ċittadini ta' Malta; **JEW**
- (b) ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġislazzjoni tal-UE u dispozizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq hieles tal-haddiema; **JEW**
- (ċ) ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minhabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż leġislazzjoni tal-UE u dispozizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq hieles tal-haddiema; **JEW**
- (d) kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma persuni msemija f'(a), (b) jew (ċ), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġislazzjoni tal-UE u dispozizzjonijiet ta' trattati msemija hawn fuq; **JEW**
- (e) ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar "Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)", jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18 (3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Rijunifikazzjoni tal-Familji.

Il-parir tad-Dipartiment għall-Affarijiet taċ-Ċittadinanza u *Expatriates* għandu jiġi mfittex skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tal-provvedimenti imsemija hawn fuq.

Il-hatra ta' kandidati msemija f'(b), (ċ), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġislazzjoni sussidjarja. *Jobsplus* għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.



- (ii) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliza;
- (iii) (a) ikollhom fil-pussess tagħhom *Warrant* maħruġ mill-*Malta Social Work Profession Board*; **U**
- (b) ikollhom fil-pussess tagħhom kwalifika rikonoxxuta f'livell 6 tal-MQF (dment li jkollhom minimu ta' 180 kreditu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, fir-rigward ta' programmi li bdew minn Ottubru 2003 'l quddiem) fis-*Social Work*; **JEW**
- (iv) ikollhom fil-pussess tagħhom il-kwalifika msemmija fil-paragrafu 4.1(iii)(b) hawn fuq, u li jkunu eliġibbli għall-*warrant* imsemmi f'paragrafu 4.1(iii)(a) hawn fuq, bil-kundizzjoni li ladarba jkunu temmew perjodu ta' ammont ta' mhux anqas minn sentejn (2) Prattika professjonali *full-time* (jew l-ekwivalenti *part-time*), taħt superviżjoni ta' *Social Worker* bil-*warrant*, il-persuna magħzula tkun mistennija li tapplika għall-*warrant* ta' *Social Worker* u sakemm tingħata l-*Warrant* neċessarju, tkun fuq *probation* taħt superviżjoni;

Kwalifiki li huma ta' livell oġġla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

Dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki imsemmija hawn fuq formalment xorta jiġu ikkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew appovati għall-ghoti tal-kwalifiki imsemmija sal-hin u d-data tal-gheluq ta' din is-sejha għall-applikazzjonijiet.

Applikanti li jgħaddu u li jkunu għadhom fl-aħħar sena ta' studji jkunu kunsidrati għall-ingaġġ meta l-ordni tal-mertu għall-kandidati li għaddew għall-post ta' *Social Worker* li għandhom il-kwalifika meħtieġa giet eżawrita, suġġett li l-applikant ġab il-kwalifika meħtieġa, u sakemm ikun għad hemm vakanza disponibbli.

- (v) ikunu ta' kondotta li hi xierqa għall-post/pozizzjoni li l-persuna qed tapplika għaliha (applikanti li diġa' qegħdin jaħdmu fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jipprezentaw is-*Service and Leave Record Form* (GP 47); filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jipprezentaw Ċertifikat riċenti tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità oħra kompetenti mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, u jindikaw jekk qatt kinux impjegati tal-Gvern qabel u jagħtu d-dettalji).

4.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafu 4.1, għandhom esperjenza ta' xogħol relevanti u ppruvata.

4.3 Il-persuna maħtura li jkollha fil-pussess tagħha *warrant* kif stipulat f'paragrafu 4.1 (iii) u 4.1 (v) hawn fuq, maħruga minghand il-*Malta Social Work Profession Board*, tingħata *allowance* mhux pensjonabbli ta' €1,000 fis-sena.

4.4 L-applikanti għandhom jinnominaw żewġ persuni indipendenti bhala *referees* li lesti jagħtu l-fehma tagħhom dwar l-applikanti. L-applikanti għandhom jitolbu lir-*referees* biex jiktbu b'mod kunfidenzjali direttament liċ-*Chairperson* tal-Bord tal-Għazla, Post ta' *Social Worker* (*part-time*, c/o Customer Care, Bini tal-Edukazzjoni, Triq l-Assedju



I-Kbir, il-Furjana. Membri tal-Parlament ta' Malta, Membri tal-Parlament Ewropew, Kunsilliera Lokali, impjegati tas-Servizz Pubbliku u qraba tal-applikanti ma jikkwalifikawx biex jagħmluha ta' *referees*.

- 4.5 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw il-proviżzjonijiet generali marbuta ma' din is-sejha għall-applikazzjonijiet fejn jikkoncerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonossiment tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-link aktar 'l isfel).

5.0 Sottomissjoni ta' dokumentazzjoni

- 5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti li kopja tagħhom għandha tkun mehmuza mal-applikazzjoni. Ċertifikati tad-*Diploma/Degree/Post-Graduate* jew kwalifiki rikonossuti komparabbli għandu jkollhom magħhom *transcript*, bl-Ingliż (*Diploma/Certificate supplement*), li juri l-Grad miksub u l-klassifikazzjoni finali. Kopji *scanned* mibghuta b'mod elettroniku huma aċċettati

- 5.2 Id-dokumenti originali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

6.0 Proċeduri tal-għażla

- 6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn Bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-process tal-għażla hija 200 u l-marka li persuna trid iġġib biex tghaddi hija 100. Il-Kriterji tal-Assessjar jistgħu jinkisbu minn <https://education.gov.mt/en/Pages/vacancies.aspx>.

- 6.2 Notifika ta' pubblikazzjoni tar-riżultat tista' tara' mis-sit <https://education.gov.mt/vacancies/Pages/Published%20Results.aspx>

7.0 Sottomissjoni tal-applikazzjoni

- 7.1 Applikazzjonijiet, flimkien ma' Formola ta' Rekord tas-Servizz u l-*Leave* (GP 47) aġġornata fil-każ ta' Uffiċjali Pubbliċi u sommarju tal-kwalifiki u esperjenza fil-Format tal-Curriculum Vitae Ewropew, għandhom jintbagħtu permezz tal-Portal tal-Ingaġġ tal-Edukazzjoni BISS f'dan l-indirizz: <https://edurecruitment.gov.mt> mhux aktar tard minn **nofsinhar (Hin Ċentrali Ewropew) ta' nhar it-Tnejn, 3 ta' Ottubru 2016**. Irċevuta awtomatika tintbagħat lilek permezz ta' *e-mail* tinformak li l-applikazzjoni tiegħek waslet.

- 7.2 L-applikanti huma mhegġa biex ma jistennewx sal-aħħar ġurnata sabiex jissottomettu l-applikazzjonijiet tagħhom peress li numru kbir ta' applikazzjonijiet f'daqqa jew xi hsara fil-konnessjoni tal-internet tista' twassal għal diffikultajiet fis-sottomissjoni. MEDE ma tistax tinzamm responsabbli għal xi dewmien minhabba tali diffikultajiet.

- 7.3 L-impjegati tal-MEDE biss, minbarra l-entitajiet għandhom japplikaw għal GP 47 billi jibgħatu *e-mail* fuq records.mede@gov.mt, u jindikaw b'mod ċar, l-isem u l-kunjom shih, in-numru tal-karta tal-Identità, il-Grad, in-numru tat-telefon, u l-indirizz tad-dar flimkien ma' ir-referenza tas-sejha li applikajt għaliha. Kopja tinbagħat lill-applikant permezz ta' *e-mail* u l-originali tinbagħat lill-Bord tal-Għażla.



7.4 Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fil-provvedimenti ġenerali msemmija hawn isfel.

8.0 Provvedimenti ġenerali oħra

8.1 Provvedimenti ġenerali oħra dwar din is-sejha għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għall-:

- perjodu ta' prova u kundizzjonijiet oħra
- bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'dizabilità;
- sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki ;
- pubblikazzjoni tar-riżultat ;
- eżami mediku
- proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
- aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati ;
- żamma ta' dokumenti

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tal-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fl-Amministrazzjoni Pubblika fl-indirizz <http://opm.gov.mt/en/PAHRO/RESOURCING/Pages/Forms%20and%20Templates/Forms-and-Templates.aspx> jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-*Customer Care, Human Resources Development Office, Directorate for Education Services*, Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana VLT 2000, jew mill-Uffiċċju tal-Edukazzjoni, Triq Fortunato Mizzi, Victoria, Għawdex VCT 2000. Dawn il-provvedimenti ġenerali għadhom jitqiesu bħala parti integrali minn dis-sejha għall-applikazzjonijiet.

Għall-fini ta' paragrafu 6.2 tal-Provvedimenti Ġenerali ta' din is-sejha għall-applikazzjonijiet, in-numru tal-fax huwa +365 2598 2264.

